CoreShade GlasIonomer Base Cement

EN Instructions for use
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi
NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones de uso
IT Istruzioni per l'uso
RU Инструкция по применению
PL Instrukcja obsługi
RO Instrucţiuni de utilizare
SV Bruksanvisning
PT Instruções de uso

03:2019-03
71324

Manufacturer
SHOFU INC.
11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine,
Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan
www.shofu.com

EC REP
SHOFU DENTAL GmbH
Am Brüll 17, 40878 Ratingen,
Germany

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.
10 Science Park Road, #03-12,
The Alpha, Science Park II, Singapore
117684

SHOFU DENTAL CORPORATION
1225 Stone Drive, San Marcos,
California 92078-4059,
USA

CE 0123

EN For Core Build-up

READ CAREFULLY BEFORE USE

CoreShade GlasIonomer Base Cement is a gray radiopaque, glass ionomer core build-up material. CoreShade GlasIonomer Base Cement chemically bonds to dentin and enamel.

SHADE
GRAY

INDICATIONS
- Core build-up
- Base/Liner

PRECAUTIONS
1. Do not use this product on patients with known allergies to this material and/or glass polyalkenoate cements.
2. Operators with known allergies to this material and/or glass polyalkenoate cements should not use this product.
3. If any inflammation or other allergic reactions occur on either the patient or operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
4. The liquid and mixture of this product should not come in contact with intraoral soft tissue, skin or eyes. In case of accidental contact with intraoral soft tissue or skin, immediately blot with alcohol moistened cotton ball and rinse with plenty of water. In case of contact with eyes, immediately flush the eyes with plenty of water and seek medical advice.
5. This product is intended for use by dental professionals only.

DIRECTIONS FOR USE
1. Cleaning of tooth surface
   Thoroughly clean the tooth surface to remove plaque.
2. Cavity preparation
   Prepare the cavity following the conventional method.
3. Dispensing of Powder and Liquid (standard powder/liquid ratio: 2.6 g/1.0 g)
   Dispense one level small scoop of Powder and one drop of Liquid or one level large scoop of Powder and two drops of Liquid.
   - Always use the measuring scoop provided and level off the powder for accurate dispensing.
   - Invert the liquid bottle prior to use to dispense drops of bubble-free liquid.
   - Remove any liquid plugging the opening of the nozzle with wet gauze etc. for accurate measuring.
   - Tightly close the bottle caps (powder and liquid) immediately after each use.
   - Use extra caution to keep the powder away from any moisture.
4. Mixing
   Divide dispensed powder into 2 equal portions; introduce the first half to the dispensed liquid and mix for about 15-30 sec. with spatula. Then, add the remaining half and mix until it becomes homogeneous paste.

Mixing time (23±1 °C/73.4±1.8 °F)	Within 60"	
Working time (23 °C/73.4 °F)	2' 30''	From start of mixing
Setting time (37 °C/98.6 °F)	2' 30''	From end of mixing

   - Do not add extra liquid while mixing to prevent degradation of the performance of this material.
5. Core build-up/Base/Lining
   Build up core, base or line following the conventional method.
   - When the cement mixture loses luster, apply cocoa butter to the restored area to protect from saliva contamination.
   - The cement mixture turns whitish when it is contaminated with moisture immediately after application. Control moisture completely. After filling, apply varnish etc to protect from moisture contamination.
   - When restored area cannot be protected from moisture completely, the surface of the set material might become opaque after contouring. Thus, apply the material oversized by about 0.5 mm.
   - Do not dry the material too much to prevent micro-cracks.

NOTE ON USE
1. When taking an impression immediately after filling this material, apply vaseline to the surface to prevent surface roughness of the stone caused by acidity.
2. Do not use this product for any purposes other than specifically outlined in the INDICATIONS in these instructions for use.
3. Use this product within the expiration date indicated on the package and container.
   (Example ⌛ YYYY-MM-DD → Year-Month-Date of the expiration date)

STORAGE
Store at room temperature (1-30 °C/34-86 °F). Avoid high humidity. Keep away from direct sunlight.

CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

DE Für Stumpfaufbau

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

CoreShade-Glasionomerbasiszement ist ein graues, radiopakes Glasionomermaterial für den Stumpfaufbau. CoreShade-Glasionomerbasiszement geht einen chemischen Verbund mit Dentin und Schmelz ein.

FARBE
GRAU (GRAY)

INDIKATIONEN
- Stumpfaufbau
- Unterfüllung/Liner

VORSICHTSMASSNAHMEN
1. Das Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegen dieses Material und/oder Glaspolyalkenoatzemente verwenden.
2. Behandler mit bekannten Allergien gegen dieses Material und/oder Glaspolyalkenoatzemente sollten dieses Produkt nicht benutzen.
3. Falls bei Patient oder Anwender Entzündungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, sofort den Gebrauch einstellen und ärztlichen Rat einholen.
4. Flüssigkeit und Gemisch dieses Produkts sollten nicht mit intraoralen Weichgeweben, Haut oder Augen in Kontakt kommen. Bei versehentlichem Kontakt mit intraoralen Weichgeweben oder Haut sofort mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch abtupfen und mit reichlich Wasser spülen. Bei Kontakt mit den Augen diese sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.
5. Dieses Produkt ist nur für den zahnärztlichen Gebrauch vorgesehen.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1. Reinigung der Zahnoberfläche
   Die Zahnoberfläche gründlich reinigen, um den Zahnbelag zu entfernen.
2. Kavitätenpräparation
   Die Kavität nach dem herkömmlichen Verfahren präparieren.
3. Dosierung von Pulver und Flüssigkeit (Standardverhältnis Pulver/Flüssigkeit: 2,6 g/1,0 g)
   Einen kleinen gestrichenen Löffel Pulver und einen Tropfen Flüssigkeit oder einen großen gestrichenen Löffel Pulver und zwei Tropfen Flüssigkeit entnehmen.
   - Stets den beiliegenden Messlöffel verwenden und das Pulver für eine exakte Dosierung abstreichen.
   - Die Flüssigkeitsflasche vor Gebrauch auf den Kopf stellen, um blasenfreie Tropfen auszubringen.
   - Für eine exakte Dosierung eventuell eingetrocknete Flüssigkeit an der Flaschenöffnung mit feuchter Gaze o. Ä. entfernen.
   - Nach jedem Gebrauch die Verschlusskappen der Flaschen (Pulver und Flüssigkeit) sofort wieder fest anbringen.
   - Sorgfältig darauf achten, dass das Pulver vor Feuchtigkeit geschützt ist.
4. Mischung
   Das entnommene Pulver in 2 gleich große Mengen teilen; erst eine Hälfte in die entnommene Flüssigkeit geben und 15 bis 30 Sek. mit dem Spatel vermischen. Dann die verbleibende Hälfte zugeben und so lange mischen, bis eine homogene Paste entsteht.

Mischzeit (23 ± 1 °C)	Innerhalb von 60"	
Verarbeitungszeit (23 °C)	2' 30''	Ab Mischbeginn
Abbindezeit (37 °C)	2' 30''	Ab Mischende

   - Während des Mischvorgangs keine zusätzliche Flüssigkeit hinzufügen, damit die Leistungsfähigkeit des Materials nicht beeinträchtigt wird.
5. Stumpfaufbau/Unterfüllung/Lining
   Den Stumpfaufbau, die Unterfüllung oder das Lining erfolgen nach der herkömmlichen Methode.
   - Wenn die Zementmischung den Glanz verliert, Kakaobutter zum Schutz vor Verunreinigung durch Speichel auf den restaurierten Bereich auftragen.
   - Die Zementmischung wird weißlich, wenn sie unmittelbar nach der Anwendung durch Feuchtigkeit verunreinigt wird. Feuchtigkeit vollständig kontrollieren. Nach dem Füllen Lack usw. zum Schutz vor Verunreinigung durch Feuchtigkeit auftragen.
   - Wenn der restaurierte Bereich nicht vollständig vor Feuchtigkeit geschützt werden kann, kann die Oberfläche des Füllmaterials nach dem Konturieren trüb werden. Daher ist das Material mit einem Überschuss von etwa 0,5 mm aufzutragen.
   - Das Material nicht zu stark trocknen, um Mikrorisse zu vermeiden.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH
1. Wird unmittelbar nach dem Auffüllen dieses Materials ein Abdruck genommen, Vaseline auf die Oberfläche auftragen, um durch den Säuregehalt verursachte Oberflächenrauigkeit des Steins zu vermeiden.
2. Das Produkt ausschließlich für die im Abschnitt INDIKATIONEN dieses Beipackzettels genannten Anwendungen verwenden.
3. Das Produkt nur bis zu dem auf Packung und Behälter angegebenen Verfallsdatum verwenden.
   (Beispiel ⌛ JJJJ-MM-TT → Jahr-Monat-Tag des Verfallsdatums)

LAGERUNG
Bei Zimmertemperatur lagern (1-30 °C). Hohe Feuchtigkeit vermeiden. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

FR Reconstitution de faux moignons

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

Le ciment de base GlasIonomer CoreShade est un matériau de reconstitution coronaire en verre ionomère, radio-opaque gris. Le ciment de base GlasIonomer CoreShade se lie chimiquement à la dentine et à l'émail.

TEINTE
GRIS (GRAY)

INDICATIONS
- Reconstitution coronaire
- Base/Revêtement

PRÉCAUTIONS
1. Ne pas utiliser ce produit pour des patients atteints d'allergies connues à ce matériau et/ou aux ciments de verre polyalkenoates.
2. De même, le personnel atteint d'allergies connues à ce matériau et/ou aux ciments de verre polyalkenoates ne devra pas les manipuler.
3. Si le patient ou le personnel présente une inflammation ou toute autre réaction allergique, interrompre immédiatement lutilisation et consulter un médecin.
4. Le liquide et le mélange de ce produit ne doivent pas entrer en contact avec les tissus mous intra-oraux, la peau ou les yeux. En cas de contact accidentel avec les tissus mous intra-oraux ou la peau, essuyer immédiatement avec un coton imbibé d'alcool et rincer à l'eau courante. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement les yeux à l'eau courante et consulter un médecin.
5. Ce produit est exclusivement réservé à un usage dentaire professionnel.

MODE D'EMPLOI
1. Nettoyage de la surface dentaire
   Nettoyer soigneusement la surface dentaire pour retirer la plaque.
2. Préparation de la cavité
   Préparer la cavité de façon conventionnelle.
3. Dosage de la poudre et du liquide (proportion standard poudre/liquide : 2,6 g/1,0 g)
   Préparer une petite cuillère de poudre et une goutte de liquide ou une grande cuillère de poudre et deux gouttes de liquide.
   - Toujours utiliser la cuillère-mesure fournie et niveler la poudre pour une préparation précise.
   - Retourner le flacon de liquide avant toute utilisation pour verser des gouttes de liquide sans bulle.
   - Éliminer tout résidu de liquide obstruant l'ouverture de la buse avec de la gaze humide, etc. pour une mesure précise.
   - Bien refermer les bouchons des flacons (poudre et liquide) immédiatement après chaque utilisation.
   - Faire très attention à bien garder la poudre à l'abri de toute humidité.
4. Mélange
   Diviser la préparation de poudre en 2 parts égales ; ajouter la première moitié au liquide préparé et mélanger pendant environ 15 à 30 secondes avec la spatule. Puis, ajouter l'autre moitié et mélanger jusqu'à obtenir une pâte homogène.

Temps de mélange (23±1 °C)	Dans les 60"	
Temps de travail (23 °C)	2' 30''	À partir du démarrage du mélange
Réglage de la durée (37 °C)	2' 30''	À partir de la fin du mélange

   - Ne pas ajouter de liquide pendant le mélange afin d'éviter toute dégradation de la performance de ce produit.
5. Reconstitution coronaire/Base/Revêtement
   Reconstitution coronaire, base ou revêtement selon la méthode conventionnelle.
   - Lorsque le mélange de ciment perd de son éclat, appliquer du beurre de cacao sur la surface restaurée afin de la protéger de toute contamination par la salive.
   - Le mélange de ciment devient blanchâtre lorsqu'il est exposé à l'humidité immédiatement après l'application. Contrôler complètement l'humidité. Après le remplissage, appliquer du vernis, etc. afin de protéger de toute exposition à l'humidité.
   - Lorsque la surface restaurée ne peut pas être complètement protégée de l'humidité, la surface du matériau appliqué peut devenir opaque après le modelage. Appliquer alors le matériau avec un excès d'environ 0,5 mm.
   - Ne pas trop sécher le matériau pour empêcher les microfissures.

REMARQUES
1. Lorsque vous prenez une empreinte immédiatement après le remplissage avec ce matériau, appliquer de la vaseline sur la surface pour empêcher l'apparition de rugosité sur la surface de la pierre causée par l'acidité.
2. Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles mentionnées à la section INDICATIONS du présent mode d'emploi.
3. Utiliser ce produit avant la date d'expiration indiquée sur l'étiquette et l'emballage.
   (Exemple ⌛ AAAA-MM-JJ → Année-Mois-Jour de la date d'expiration)

STOCKAGE
Conserver à température ambiante (1-30 °C). Éviter une forte humidité. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil.

NL Voor stompopbouw

LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

CoreShade GlasIonemer Base Cement is een grijs radiopaak, glasionomeer stompopbouwmateriaal. CoreShade GlasIonomer Base Cement hecht chemisch aan dentine en email.

TINT
GRIJS (GRAY)

INDICATIES
- Stompopbouw
- Basis/voering

VOORZORGSMAATREGELEN
1. Gebruik dit product niet bij patiënten met een bekende allergie voor dit materiaal en/of glaspolyalkenoaatcement.
2. Gebruikers met een bekende allergie voor dit materiaal en/of glaspolyalkenoaatcement mogen dit product niet gebruiken.
3. Als een ontsteking of een andere allergische reactie ontstaat bij de patiënt of de gebruiker, dient het gebruik onmiddellijk te worden gestopt en moet medisch advies worden ingewonnen.
4. De vloeistof en het mengsel van dit product mogen niet in contact komen met intraoraal zacht weefsel, de huid of ogen. Bij accidenteel contact met intraorale zachte weefsels of met de huid moet onmiddellijk met een met alcohol bevochtigd watje worden gedept en met veel water worden gespoeld. Bij contact met de ogen moeten deze onmiddellijk met veel water worden gespoeld en moet medisch advies worden ingewonnen.
5. Dit product is bedoeld om uitsluitend door tandartsen te worden gebruikt.

GEBRUIKSAANWIJZING
1. Reinigen van het tandoppervlak
   Reinig het oppervlak van het element grondig om de plak te verwijderen.
2. Voorbereiden van de caviteit
   Prepareer de caviteit op conventionele wijze.
3. Doseren van poeder en vloeistof (standaard poeder/vloeistof-verhouding: 2,6 g/1,0 g)
   Doseer één afgestreken klein schepje poeder en één druppel vloeistof of één afgestreken grote schep poeder en twee druppels vloeistof.
   - Gebruik altijd het meegeleverde maatschepje en strijk de poeder af voor een nauwkeurige dosering.
   - Keer de vloeistoffles voor gebruik om om druppels zonder luchtbellen te kunnen doseren.
   - Verwijder eventuele vloeistof die de opening van de fles verstopt met nat gaas enz. voor nauwkeurige meting.
   - Draai de doppen van de flessen (poeder en vloeistof) onmiddellijk na gebruik stevig dicht.
   - Wees extra voorzichtig om de poeder uit de buurt van vocht te houden.
4. Mengen
   Verdeel gedoseerde poeder in 2 gelijke porties; voeg de eerste helft samen met de gedoseerde vloeistof en meng ongeveer 15-30 sec. met een spatel. Voeg vervolgens de resterende helft toe en meng totdat het een homogene pasta wordt.

Mengtijd (23±1 °C)	Binnen 60"	
Werktijd (23 °C)	2' 30''	Vanaf start mengen
Uithardingtijd (37 °C)	2' 30''	Vanaf eind van mengen

   - Voeg geen extra vloeistof toe tijdens het mengen om te voorkomen dat de prestaties van dit materiaal afnemen.
5. Stompopbouw/Basis/Voering
   Bouw stomp, basis of voering op volgens de conventionele methode.
   - Wanneer het cementmengsel glans verliest, breng dan cacaoboter aan op het herstelde oppervlak om het te beschermen tegen speekselbesmetting.
   - Het cementmengsel wordt witachtig wanneer het onmiddellijk na toepassing wordt besmet met vocht. Zorg voor volledige vochtbeheersing. Breng na het vullen lak aan om te beschermen tegen vochtbesmetting.
   - Wanneer het herstelde oppervlak niet volledig tegen vocht kan worden beschermd, wordt het oppervlak van het uitgeharde materiaal mogelijk opaak na contouren. Breng daarom ongeveer 0,5 mm materiaal extra aan.
   - Droog het materiaal niet te veel om micro-barsten te voorkomen.

AANWIJZINGEN BIJ HET GEBRUIK
1. Breng bij het maken van een afdruk onmiddellijk na het vullen van dit materiaal vaseline aan op het oppervlak om ruwheid van het oppervlak van de steen, veroorzaakt door zuurheid, te voorkomen.
2. Gebruik dit product niet voor enig ander doel dan specifiek vermeld onder INDICATIES in deze gebruiksaanwijzing.
3. Gebruik dit product voor de vervaldatum die is aangegeven op de verpakking en de houder.
   (Bijvoorbeeld ⌛ JJJJ-MM-DD → Jaar-Maand-Dag van de uiterste gebruiksdatum)

OPSLAG
Bewaar op kamertemperatuur (1-30 °C). Vermijd hoge luchtvochtigheid. Houd verwijderd van direct zonlicht.

ES Para la reconstrucción de muñones

LEER CUIDADOSAMENTE ANTE DE USARLO

El cemento base GlasIonomer CoreShade es un material de reconstrucción de muñones de ionómero de vidrio, gris y radiopaco. El cemento base GlasIonomer CoreShade se cohesiona químicamente a la dentina y al esmalte.

TONO
GRIS (GRAY)

INDICACIONES
- Reconstrucción de muñones
- Base/revestimiento

PRECAUCIONES
1. No usar este producto en pacientes con alergias conocidas a este material y/o a los cementos de polialquenoato de vidrio.
2. Los profesionales con alergias conocidas a este material y/o a los cementos de polialquenoato no deben usar este producto.
3. Si apareciera inflamación o cualquier otra reacción alérgica en el paciente o el profesional, detenga su uso inmediatamente y busque ayuda médica.
4. El líquido y la mezcla de este producto no deben entrar en contacto con el tejido blando intraoral, piel u ojos. En caso de contacto accidental con el tejido blando intraoral o la piel, limpiar inmediatamente con una bolita de algodón humedecida en alcohol y lavar con gran cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos con abundante agua y buscar ayuda médica.
5. Este producto ha sido diseñado para uso exclusivo por profesionales dentales.

INSTRUCCIONES DE USO
1. Limpieza de la superficie del diente
   Limpiar completamente la superficie del diente para eliminar la placa.
2. Preparación de la cavidad
   Preparar la cavidad según el método convencional.
3. Dosificación de polvo y líquido (proporción estándar de polvo/líquido: 2,6 g/1,0 g)
   Dosifique una cucharada pequeña rasa de polvo y una gota de líquido o una gran cucharada rasa de polvo y dos gotas de líquido.
   - Utilice siempre la cuchara suministrada y nivele el polvo para una dosificación exacta.
   - Invierta la botella de líquido antes de usar para dosificar gotas de líquido libres de burbujas.
   - Retire cualquier resto de líquido conectando la apertura de la boquilla con una gasa húmeda, etc., para una medición exacta.
   - Cierre de modo seguro las tapas de la botella (polvo y líquido) inmediatamente después de cada uso.
   - Tenga especial cuidado para mantener el polvo alejado de la humedad.
4. Mezcla
   Divida el polvo dosificado en 2 porciones iguales; introduzca la primera mitad del líquido dosificado y mezcle durante unos 15-30 segundos con una espátula. A continuación, añada la mitad restante y mezcle hasta que se convierta en una pasta homogénea.

Tiempo de mezcla (23 ±1 °C)	Dentro de un lapso de tiempo de 60"	
Tiempo de trabajo (23 °C)	2' 30''	Desde el inicio de la mezcla
Tiempo de fraguado (37 °C)	2' 30"	Desde el final de la mezcla

   - No añada líquido adicional mientras mezcla para prevenir la degradación del rendimiento de este material.
5. Reconstrucción de muñones/base/revestimiento
   Reconstruya el muñón, base o revestimiento siguiendo el método convencional.
   - Cuando la mezcla de cemento pierda lustre, aplique manteca de cacao al área restaurada para evitar que se contamine de saliva.
   - La mezcla de cemento se vuelve de color blanquecino cuando se contamina con humedad inmediatamente después de la aplicación. Controle la humedad completamente. Después de rellenar, aplique barniz, etc., para proteger contra la contaminación provocada por la humedad.
   - Cuando el área restaurada no puede protegerse contra la humedad por completo, la superficie del material establecido podría volverse opaca después de realizar el contorno. Por lo tanto, aplique el material sobredimensionado unos 0,5 mm.
   - No seque el material demasiado para evitar microgrietas.

NOTA DE USO
1. Cuando vaya a realizar una impresión inmediatamente después de rellenar con este material, aplique vaselina a la superficie para evitar la aspereza de la superficie de la piedra provocada por la acidez.
2. No usar este producto para otros propósitos que no sean los especificados en las INDICACIONES de estas instrucciones de uso.
3. Usar este producto dentro de la fecha de caducidad indicada en el envase y el contenedor.
   (Ejemplo ⌛ AAAA-MM-DD → Año-Mes-Día de la fecha de caducidad)

ALMACENAJE
Almacenar a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitar altas humedades. Mantener alejado de la luz directa del sol.

IT Per la ricostruzione di monconi

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

CoreShade GlasIonomer Base Cement è un materiale vetroionomero per la ricostruzione di monconi grigio radiopaco. CoreShade GlasIonomer Base Cement si lega chimicamente alla dentina e allo smalto.

COLORE
GRIGIO (GRAY)

INDICAZIONI
- Ricostruzione di monconi
- Sottofondo/Liner

MISURE DI SICUREZZA
1. Non utilizzare questo prodotto su pazienti con allergie note a questo materiale e/o ai cementi in vetro polialchenoato.
2. Gli operatori con allergie note a questo materiale e/o al cemento in vetro polialchenoato non dovrebbero utilizzare questo prodotto.
3. Se un paziente o un operatore dovessero presentare infiammazioni o altre reazioni allergiche durante l'uso di questo prodotto, interromperne immediatamente l'uso e consultare un medico.
4. Il liquido e la miscela di questo prodotto non dovrebbero venire a contatto con il tessuto molle della cavità orale, la pelle o gli occhi. In caso di contatto accidentale con il tessuto molle della cavità orale o con la pelle, pulire immediatamente con un batuffolo di cotone imbevuto d'alcol e risciacquare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
5. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso odontoiatrico professionale.

ISTRUZIONI PER L'USO
1. Pulizia della superficie dentaria
   Pulire accuratamente la superficie dentaria per rimuovere la placca.
2. Preparazione della cavità
   Preparare la cavità seguendo il metodo convenzionale.
3. Dosaggio della polvere e del liquido (rapporto standard polvere/liquido: 2,6 g/1,0 g)
   Prelevare un cucchiaino raso di polvere ed erogare una goccia di liquido o un cucchiaio raso di polvere e due gocce di liquido.
   - Utilizzare sempre il misurino dosatore in dotazione e livellare la polvere per un dosaggio accurato.
   - Girare il flacone del liquido prima dell'uso per erogare gocce di liquido senza bolle.

- Rimuovere qualsiasi liquido che ostruisca l'apertura dell'ugello con una garza umida ecc. per un'accurata misurazione.
- Chiudere bene i tappi dei flaconi (polvere e liquido) immediatamente dopo ogni utilizzo.
- Prestare particolare attenzione per tenere la polvere lontana da qualsiasi umidità.

4. Miscelazione
   Dividere la polvere prelevata in 2 parti uguali; aggiungere la prima metà al liquido erogato e miscelare per circa 15-30 sec. con la spatola. Quindi aggiungere la metà restante e miscelare finché diventa una pasta omogenea.

Tempo di miscelazione (23±1 °C)	Entro 60"	
Tempo di lavorazione (23 °C)	2' 30''	Dall'inizio della miscelazione
Tempo di impostazione (37 °C)	2' 30''	Dalla fine della miscelazione

- Non aggiungere ulteriore liquido durante la miscelazione per evitare la degradazione della prestazione di questo materiale.

5. Ricostruzione di monconi/sottofondo/rivestimento
   Ricostruire il moncone, applicare il sottofondo o il rivestimento della cavità seguendo il metodo convenzionale.
   - Quando la miscela di cemento perde lucentezza, applicare burro di cacao sull'area restaurata per proteggerla dalla contaminazione della saliva.
   - La miscela di cemento diventa biancastra quando viene contaminata dall'umidità subito dopo l'applicazione. Controllare completamente l'umidità. Dopo il riempimento, applicare vernice ecc. per proteggere dalla contaminazione dell'umidità.
   - Quando non è possibile proteggere completamente dall'umidità l'area restaurata, la superficie del materiale posizionato potrebbe diventare opaca al termine della sagomatura. Pertanto applicare il materiale sovradimensionato di circa 0,5 mm.
   - Non asciugare eccessivamente il materiale per prevenire micro fratture.

NOTE SULL'USO

1. Quando si prende un'impronta subito dopo il riempimento con questo materiale, applicare vaselina sulla superficie per evitare che la superficie del gesso risulti ruvida a causa dell'acidità.
2. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli specificamente indicati nella sezione INDICAZIONI di queste istruzioni per l'uso.
3. Utilizzare il prodotto entro la data di scadenza indicata sulla confezione e sul contenitore.
   (Esempio ⌛AAAA-MM-GG → Anno-Mese-Giorno della data di scadenza)

CONSERVAZIONE

Conservare a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitare l'umidità elevata. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.

RU Для нарашивания культи зуба

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ

CoreShade Glasionomer Base Cement является рентгеноконтрастным стеклоиономерым материалом серого цвета для нарашивания культи зуба. CoreShade Glasionomer Base Cement химически связывается с дентином и эмалью.

ОТТЕНОК

СЕРЫЙ (GRAY)

ПОКАЗАНИЯ

- Нарашивание культи зуба
- Прокладка/Винир

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не следует применять данный продукт для пациентов, у которых ранее наблюдались аллергические реакции на этот материал и/или стеклоиономерные цементы.
2. Персонал, у которого ранее наблюдались аллергические реакции на этот материал и/или стеклоиономерные цементы, не должен использовать этот продукт.
3. При возникновении у персонала или пациента воспалительных или других аллергических реакций следует немедленно прекратить применение данного продукта и обратиться за консультацией к врачу.
4. Жидкость и смесь этого продукта не должны вступать в контакт с внутриротовыми мягкими тканями, кожей или глазами. При случайном контакте с внутриротовыми мягкими тканями или с кожей следует немедленно промокнуть ватным тампоном пропитанным спиртом и прополоскать большим количеством воды. При контакте с глазами необходимо немедленно промыть их большим количеством воды и обратиться за консультацией к врачу.
5. Этот продукт предназначен только для применения специалистами в стоматологии.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Очистка поверхности зуба
   Тщательно очистите поверхность зуба от отложений.
2. Препарирование кариозной полости
   Препарировать полость обычным способом.
3. Дозирование порошка и жидкости (стандартное соотношение порошка/жидкости: 2,6 г/1,0 г)
   Смешайте одну маленькую мерную ложку порошка и одну каплю жидкости или одну большую мерную ложку порошка и две капли жидкости.
   - Обязательно используйте предоставляемую мерную ложку и удаляйте избыток порошка с ложки для точного дозирования.
   - Перед использованием, переверните бутылку с жидкостью вверх дном, чтобы получить капли из жидкости без пузырьков.
   - Для более точного измерения устраните возможное закупоривание носика флакона при помощи влажной марли и т. д.
   - Плотно закрывайте крышки флаконов (с порошком и с жидкостью) сразу же после каждого использования.
   - Тщательно следите за тем, чтобы порошок был защищен от попадания влаги.
4. Смешивание
   Разделите подготовленный порошок на 2 равные части; введите первую половину в подготовленную жидкость и перемешайте в течение примерно 15-30 сек. шпателем. После этого добавьте оставшуюся половину и смешивайте до получения однородной пасты.

Время смешивания (23±1 °C)	В течение 60"	
Рабочее время (23 °C)	2' 30''	С момента начала смешивания
Время отверждения (37 °C)	2' 30''	От окончания смешивания

   - Для предотвращения ухудшения эффективности данного материала не добавляйте дополнительную жидкость во время смешивания.
5. Наращивание культи зуба/Прокладка/Винир
   Наращивание культи зуба, прокладка или винир с соблюдением стандартной методики.
   - После того как цементная смесь потеряет блеск нанесите масло какао в области реставрации для защиты от загрязнения слюной.
   - В случае попадания влаги сразу после нанесения цементная смесь становится белесой. Полностью контролируйте содержание влаги после заполнения, нанесения лака и т. д., чтобы защитить от нее материал.
   - Если область реставрации невозможно защитить от попадания влаги, то после контурной обработки отвержденный материал может стать матовым. Поэтому количество материала должно быть увеличено примерно на 0,5 мм.
   - Не пересушивайте материал для предотвращения образования микротрещин.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. При выполнении оттиска сразу после заполнения этим материалом нанесите на поверхность вазелин для предотвращения образования шероховатой поверхности под действием кислоты.
2. Продукт следует применять исключительно для целей, указанных в разделе ПОКАЗАНИЯ этой инструкции по применению.
3. Данный продукт следует использовать только до истечения срока годности, указанного на упаковке и емкости.
   (Пример ⌛ГГГГ-ММ-ДД → год-месяц-дата окончания срока годности)

ХРАНЕНИЕ

Хранить при комнатной температуре (1–30 °C). Избегайте мест с повышенной влажностью. Храните вдали от прямых солнечных лучей.

PL Do odbudowy zrębu

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM

CoreShade Glasionomer Base Cement jest szarym, widocznym na zdjęciach rentgenowskich, szkło-jonomerowym materiałem do odbudowy zrębu. CoreShade Glasionomer Base Cement chemicznie wiąże się z zębiną i szkliwem.

ODCIEŃ

SZARY (GRAY)

WSKAZANIA

- Odbudowa zrębu
- Podkład/Wyścielenie ubytku

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy używać tego produktu u pacjentów z rozpoznaną alergią na ten materiał i/lub cement szkło-jonomerowy.
2. Niniejszego produktu nie powinni stosować operatorzy z rozpoznaną alergią na ten materiał i/lub cementy szkło-jonomerowe.
3. W przypadku wystąpienia u pacjenta lub operatora stanu zapalnego lub innego rodzaju reakcji alergicznej, należy niezwłocznie zaprzestać stosowania i zasięgnąć porady lekarza.
4. Należy unikać kontaktu płynu lub mieszaniny z miękkimi tkankami jamy ustnej, skóry lub oczu. W sytuacji przypadkowego kontaktu z miękkimi tkankami jamy ustnej lub skórą należy natychmiast przetrzeć skórę kłębkiem waty zwilżonej alkoholem i spłukać dużą ilością wody. W przypadku kontaktu z oczami należy natychmiast przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
5. Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez lekarzy dentystów.

INSTRUKCJA STOSOWANIA

1. Oczyszczenie powierzchni zęba
   Należy dokładnie oczyścić powierzchnię zęba z płytki nazębnej.
2. Opracowanie ubytku
   Należy opracować ubytek w konwencjonalny sposób.
3. Dozowanie proszku oraz płynu (standardowa proporcja proszku/płynu: 2,6 g/1,0 g)
   Należy odmierzyć jedną płaską małą łyżeczkę proszku i jedną kroplę płynu lub jedną płaską dużą łyżeczkę proszku i dwie krople płynu.
   - Zawsze należy używać załączonej łyżeczki do odmierzania proszku i spłaszczać poziom proszku w celu dokładnego dozowania.
   - Butelkę należy przed użyciem odwrócić, aby odmierzyć krople bez pęcherzyków powietrza.
   - Usunąć jakiekolwiek ślady zaschniętego płynu w otworze końcówki mokrą gazą itp., aby odmierzyć odpowiednią ilość płynu.
   - Należy szczelnie zamknąć zakrętki butelek (proszku i płynu) natychmiast po każdym użyciu.
   - Zastosować dodatkowe środki ostrożności, aby proszek nie znajdował się blisko wilgoci.
4. Mieszanie
   Należy podzielić odmierzony proszek na dwie jednakowe porcje; wprowadzić pierwszą połowę do odmierzonej ilości płynu i mieszać przez 15-30 sek. szpatułką. Następnie dodać pozostała połowę i mieszać, aż powstanie jednolita pasta.

Czas mieszania (23±1 °C)	W granicach 60"	
Czas pracy (23 °C)	2' 30''	Od początku mieszania
Czas wiązania (37 °C)	2' 30''	Od końca mieszania

   - Nie dodawać dodatkowego płynu podczas mieszania, aby zapobiec pogorszeniu działania materiału.
5. Odbudowa zrębu/Podkład/Wyścielenie ubytku
   Wykonywać odbudowę zrębu, podkład lub wyścielenie ubytku w konwencjonalny sposób.
   - Gdy mieszanina cementu straci połysk, nałożyć masło kakaowe na odbudowany obszar, aby zabezpieczyć przed działaniem śliny.
   - Mieszanina cementu staje się biaława, gdy bezpośrednio po nałożeniu zostanie zanieczyszczona wilgocią. Należy całkowicie kontrolować wilgotność. Po wypełnieniu nałożyć lakier itp., aby zabezpieczyć przed działaniem wilgoci.
   - Gdy odbudowanego obszaru nie można całkowicie zabezpieczyć przed wilgocią, po konturowaniu powierzchnia związanego materiału może stać się matowa. Dlatego należy nałożyć około 0,5 mm więcej materiału.
   - Nie suszyć materiału zbyt mocno, aby zapobiec mikropęknięciom.

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1. Podczas wykonywania odcisku natychmiast po wypełnieniu tym materiałem, należy nałożyć wazelinę na powierzchnię, aby zapobiec chropowatości kamienia spowodowanej kwasowością.
2. Nie należy używać tego produktu do celów innych niż w zaleceniach zawartych w punkcie WSKAZANIA w niniejszej instrukcji obsługi.
3. Stosować produkt zgodnie z datą ważności podaną na opakowaniu i pojemniku.
   (Przykład ⌛RRRR-MM-DD → Rok-Miesiąc-Dzień terminu ważności)

PRZECHOWYWANIE

Należy przechowywać w temperaturze pokojowej (1-30 °C). Unikać wysokiej wilgotności. Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

RO Pentru construcția bontului

A SE CITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Cimentul de bază Coreshade Glasionomer este un material pentru construcția bontului, (and then place a comma aftrer: bontului) din ionomer de sticlă de culoare gri, radioopac. Cimentul de bază CoreShade Glasionomer se lipește chimic pe dentină și smalț.

NUANȚĂ

GRI (GRAY)

INDICAȚII

- Bitte aendern: Construcția bontului
- Bază/Liner

PRECAUȚII

1. Nu utilizați acest produs la pacienții cu alergii cunoscute la acest material și/sau cimenturi poli alcanoate de sticlă.
2. Produsul nu trebuie utilizat de către personalul cabinetului stomatologic cu alergii cunoscute la acest material și/sau la cimenturi polialchenoide de sticlă.
3. În cazul inflamației sau apariției oricăror reacții alergice la pacient sau la personalul cabinetului stomatologic, se va opri imediat utilizarea și se va consulta medicul.
4. Lichidul și amestecul acestui produs nu trebuie să intre în contact cu țesuturile intraorale moi, cu pielea sau cu ochii. În cazul contactului accidental cu țesuturile intraorale moi sau cu pielea, ștergeți imediat cu tampoane de Bitte aendern: vată îmbibate în alcool și clătiți cu apă din abundență. În cazul contactului cu ochii, spălați imediat ochii cu apă din abundență și consultați un medic.
5. Acest produs este destinat exclusiv utilizării de către specialiștii în specialiștii în domeniul stomatologiei.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Curățarea suprafeței dintelui
   Curățați temeinic suprafața dintelui pentru a îndepărta placa.
2. Pregătirea cavității
   Pregătiți cavitatea pe baza metodei convenționale.
3. Distribuirea Pudrei și Lichidului (raport standard pudră/lichid: 2,6 g/1,0 g)
   Distribuiți o linguriță rasă de Pudră și o picătură de Lichid sau o lingură rasă de Pudră și două picături de Lichid.
   - Utilizați întotdeauna lingura de măsurare furnizată și nivelați pudra pentru o distribuire precisă.
   - Întoarceți sticla cu lichid înainte de utilizare pentru a distribui picături de lichid fără bule de aer.
   - Îndepărtați orice urmă de lichid care acoperă deschiderea duzei cu un tifon umed etc. pentru o măsurare precisă
   - Strângeți ferm capacele sticlelor (de pudră și de lichid) imediat după fiecare utilizare.
   - Fiți extrem de atenți pentru a ține pudra departe de orice urmă de umezeală.
4. Amestecarea
   Împărțiți pudra distribuită în două porții egale; introduceți prima jumătate în lichidul distribuit și amestecați pentru aproximativ 15-30 de secunde cu o spatulă. Apoi, adăugați jumătatea rămasă și amestecați până se obține o pastă omogenă.

Timp de amestecare (23 ± 1 °C)	Până la 60"	
Timp de lucru (23 °C)	2' 30''	De la începerea amestecării
Timp de aplicare (37 °C)	2' 30"	De la terminarea amestecării

   - Nu adăugați lichid în timp ce amestecați, pentru a preveni degradarea performanței acestui material.
5. Construcția bontului/Bază/Căptușire
   Construiți bontul, baza sau căptușeala urmând metoda convențională.
   - Când amestecul de ciment își pierde luciul, aplicați unt de cacao pe zona restaurată pentru a o proteja de salivă.
   - Amestecul de ciment devine albicios când este îmbibat cu umezeală imediat după aplicare. Preveniți complet umezeala. Bitte aendern: După modelare, aplicați lac etc. pentru a proteja cimentul de umezeală.
   - Când zona restaurată nu poate fi protejată complet de umezeală, suprafața materialului aplicat poate deveni opacă după modelare. De aceea, aplicați materialul cu un surplus de aproximativ 0,5 mm.
   - Nu uscați materialul prea mult pentru a evita microfisurile.

OBSERVAȚII PRIVIND UTILIZAREA

1. Când efectuați o amprentare imediat după modelarea acestui material, aplicați vaselină pe suprafață pentru a preveni rugozitatea suprafeței de ciment, (and then place a comma after: ciment) cauzată de aciditate.
2. Nu utilizați produsul în alte scopuri alte scopuri decât cele specificate în INDICAȚIILE din cadrul acestor instrucțiuni de utilizare.
3. Utilizați produsul înainte de data expirării indicată pe ambalaj și recipient.
   (Exemplu ⌛AAAA-LL-ZZ → Anul-Luna-Ziua a termenului de valabilitate)

DEPOZITAREA

Depozitați la temperatura camerei (1-30 °C). Evitați umiditatea ridicată. Feriți de lumina solară directă.

SV För pelaruppbyggnader

LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING

CoreShade Glasionomer Base Cement är ett grått radiopakt, glasjonomermaterial för pelaruppbyggnad. CoreShade Glasionomer Base Cement binder kemiskt till dentin och emalj.

FÄRG

GRÅ (GRAY)

INDIKATIONER

- Pelaruppbyggnader
- Underfyllning/liner

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Denna produkt får inte användas på patienter med kända allergier mot detta material och/eller glaspolyalkenoatcementer.
2. Användare med kända allergier mot detta material och/eller glaspolyalkeonatcementer ska inte använda den här produkten.
3. Om rodnad, svullnad eller annan allergisk reaktion uppstår hos patienten eller användaren, ska användningen av produkten avbrytas omedelbart och läkare konsulteras.
4. Produktvätskan och den färdiga blandningen bör inte komma i kontakt med intraoral mjukvävnad, hud eller ögon. I händelse av kontakt med intraoral mjukvävnad eller hud, torka omedelbart av med en bomullstuss fuktad med alkohol, och skölj med rikligt med vatten. I händelse av kontakt med ögonen, skölj omedelbart med rikligt med vatten och sök läkarvård.
5. Denna produkt är enbart avsedd att användas av auktoriserad tandvårdspersonal.

BRUKSANVISNING

1. Rengöring av tandytan
   Rengör tandytan noggrant för att avlägsna plack.
2. Kavitetspreparation
   Preparera kaviteten på konventionellt sätt.
3. Dosering av pulver och vätska (standard pulver/vätska-förhållande: 2,6 g/1,0 g)
   Dosera en liten struken skopa pulver och en droppe vätska alternativt en stor struken skopa pulver och två droppar vätska.
   - Använd alltid mättskopan som medföljer och stryk av pulvret jämnt mot skopans kant för exakt dosering.
   - Vänd upp och ner på flaskan med vätska före användning för att dosera droppar av vätska utan luftblåsor.
   - Ta bort eventuella vätskerester som sätter igen pipen, med fuktig kompress el. likn. för exakt mätning.
   - Stäng flasklocken (pulver och vätska) noggrant omedelbart efter varje användning.
   - Var extra noga med att hålla pulvret borta från fukt.
4. Blandning
   Dela upp det doserade pulvret i två lika stora portioner. För in en av de två portionerna i hela den doserade vätskan och blanda med spatel i cirka 15-30 sek. Lägg sedan till den andra portionen och blanda tills det blir en homogen pasta.

Blandningstid (23±1 °C)	Inom 60"	
Arbetstid (23 °C)	2' 30''	Från påbörjad blandning
Stelningstid (37 °C)	2' 30"	Från avslutad blandning

   - Tillför inte mer vätska under blandningen eftersom materialets prestanda då försämras.
5. Pelaruppbyggnad, underfyllning, liner
   Bygg upp pelare, isoliering eller underfyllning på konventionellt sätt.
   - Applicera kakaosmör på restaureringsområdet när cementblandningen förlorar lyster för att skydda från salivkontaminering.
   - Cementblandningen blir vitaktig om den kontamineras med fukt omedelbart efter applicering. Kontrollera fukt fullständigt. Applicera en varnish eller liknande efter införandet för att skydda mot fuktkontaminering.
   - Om det applicerade materialet inte fullständigt kan skyddas från fukt, kan ytan på det stelnade materialet bli opakt efter konturering. Applicera därför materialet med 0,5 mm överdimensionering.
   - Torka inte materialet för mycket, det kan då uppstå mikrosprickor.

ATT NOTERA VID ANVÄNDNING

1. Applicera vaselin på ytan om avtryck tas omedelbart efter att detta material applicerats i tanden för att förhindra ytråhet på gipset på grund av materialets surhetshalt.
2. Denna produkt får inte användas för något annat ändamål än vad som specificeras i INDIKATIONER i denna bruksanvisning.
3. Använd denna produkt inom det utgångsdatum som specificeras på förpackningen och behållaren.
   (T.ex. ⌛ÅÅÅÅ-MM-DD → år-månad-dag för utgångsdatumet)

FÖRVARING

Förvaras i rumstemperatur (1-30 °C). Undvik hög luftfuktighet. Skyddas från direkt solljus.

PT Para a construção do munhão (core)

LER COM ATENÇÃO ANTES DE USAR

O Cimento de Base de Ionómero de Vidro CoreShade é um material de construção de núcleo de ionómero de vidro, radiopaco e cinzento. O Cimento de Base de Ionómero de Vidro CoreShade liga-se quimicamente à dentina e ao esmalte.

TONALIDADE

CINZENTO (GRAY)

INDICAÇÕES

- Construção do munhão
- Base/Revestimento

PRECAUÇÕES

1. Não utilize este produto em pacientes com alergias conhecidas a este material e/ou a cimentos de polialcenoato de vidro.
2. Os operadores com alergias conhecidas a este material e/ou cimentos de polialcenoato de vidro não devem utilizar este produto.
3. Se ocorrer alguma inflamação ou outras reações alérgicas quer no paciente quer no operador, descontinue imediatamente a utilização e procure assistência médica.
4. O líquido e a mistura deste produto não devem entrar em contacto com o tecido mole intraoral, a pele ou os olhos. Em caso de contacto acidental com tecido mole intraoral ou pele, ensope imediatamente com uma bola de algodão humedecida com álcool e passe por água abundante. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente os olhos com água abundante e procure assistência médica.
5. Este produto foi concebido para ser utilizado apenas por profissionais de odontologia.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Limpeza da superfície do dente
   Limpe cuidadosamente a superfície do dente para remover a placa.
2. Preparação da cavidade
   Prepare a cavidade seguindo o método convencional.
3. Dosagem de pó e líquido (rácio padrão pó/líquido: 2,6 g/1,0 g)
   Doseie uma colher pequena nivelada de pó e uma gota de líquido ou uma colher grande nivelada de pó e duas gotas de líquido.
   - Utilize sempre a colher de medição fornecida e nivele o pó para obter uma dosagem precisa.
   - Inverta a garrafa de líquido antes de utilizar para dispensar gotas de líquido sem bolhas.
   - Remova qualquer líquido que entupa a abertura do bocal com gaze húmida, etc., para obter uma medição precisa.
   - Feche firmemente as tampas das garrafas (pó e líquido) imediatamente após cada utilização.
   - Tenha muito cuidado para manter o pó longe de qualquer humidade.
4. Mistura
   Divida o pó dispensado em 2 porções iguais; junte a primeira metade ao líquido dispensado e misture durante 15-30 seg. com a espátula. Depois, adicione a metade restante e misture até se tornar uma pasta homogénea.

Tempo de mistura (23±1 °C)	Dentro de 60"	
Tempo de manipulação (23 °C)	2' 30''	Desde o início da mistura
Tempo de solidificação (37 °C)	2' 30"	Desde o fim da mistura

   - Não adicione líquido extra enquanto mistura para evitar a degradação do desempenho deste material.
5. Construção do munhão/Base/Revestimento
   Construa o munhão a base ou o revestimento seguindo o método convencional.
   - Quando a mistura de cimento perde o brilho, aplique manteiga de cacau à área restaurada para a proteger de contaminação de saliva.
   - A mistura de cimento torna-se esbranquiçada quando é contaminada com humidade imediatamente após a aplicação. Controle a humidade completamente. Depois do enchimento, aplique verniz, etc., para proteger da contaminação com humidade.
   - Quando a área restaurada não pode ser completamente protegida da humidade, a superfície do material solidificado pode tornar-se opaco após o a moldagem. Assim sendo, aplique o material com uma dimensão excessiva de cerca de 0,5 mm.
   - Não seque demasiado o material para evitar micro-fissuras.

NOTA SOBRE A UTILIZAÇÃO

1. Ao tirar uma impressão imediatamente após o enchimento com este material, aplique vaselina na superfície para evitar a rugosidade da superfície do tártaro causado pela acidez.
2. Não utilize este produto para qualquer outro fim que não o especificamente definido nas INDICAÇÕES destas instruções de utilização.
3. Utilize este produto dentro do prazo de validade indicado na embalagem e recipiente.
   (Exemplo ⌛AAAA-MM-DD → Ano-Mês-Dia da data de expiração)

CONSERVAÇÃO

Conserve à temperatura ambiente (1-30 °C). Evite a humidade elevada. Mantenha afastado da luz solar direta.